



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

**NOT-20032
18.09.2020**

Original: FR

**AN DIE MITGLIEDSTAATEN UND ASSOZIIERTEN MITGLIEDER DER
OTIF UND AN REGIONALE ORGANISATIONEN, DIE DEM COTIF
BEIGETRETEN SIND**

Depositarmittellung

Frankreich – Genehmigung der von der 13. Generalversammlung angenommenen
Änderungen am COTIF und seinen Anhängen E und G

In seiner Funktion als Depositär macht der Generalsekretär der Zwischenstaatlichen Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr (OTIF) Ihnen folgende Mitteilung:

Frankreich hat am 19. August 2020 seine Genehmigungsurkunde betreffend die von der 13. Generalversammlung im September 2018 angenommenen Änderungen am COTIF (einschließlich der Annahme des Anhangs H (EST)) und an seinen Anhängen E (CUI) und G (ATMF) hinterlegt.

Dieser Urkunde waren keinerlei Erklärungen beigelegt.

Frankreich ist damit der vierte Mitgliedstaat der OTIF, der diese Änderungen genehmigt hat.

Die von der 13. Generalversammlung beschlossenen Änderungen des Übereinkommens treten in Übereinstimmung mit Artikel 34 § 2 COTIF erst zwölf Monate nach ihrer Genehmigung nach nationalem Recht durch zwei Drittel der Mitgliedstaaten in Kraft; gegenwärtig entspricht dies 32 Mitgliedstaaten.

Die von der 13. Generalversammlung beschlossenen Änderungen des Anhangs E (CUI) treten in Übereinstimmung mit Artikel 34 § 3 COTIF zwölf Monate nach ihrer Genehmigung nach nationalem Recht durch die Hälfte der Mitgliedstaaten, die keine Erklärung gemäß Artikel 42 § 1 Satz 1 COTIF abgegeben haben, in Kraft; dies entspricht gegenwärtig der Genehmigung durch 21 Mitgliedstaaten.

Die von der 13. Generalversammlung beschlossenen Änderungen des Anhangs G (ATMF) treten in Übereinstimmung mit Artikel 34 § 3 COTIF zwölf Monate nach ihrer Genehmigung nach nationalem Recht durch die Hälfte der Mitgliedstaaten, die keine Erklärung gemäß Artikel 42 § 1 Satz 1 COTIF abgegeben haben, in Kraft; dies entspricht gegenwärtig der Genehmigung durch 22 Mitgliedstaaten.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P.P. Küpper', with a long horizontal stroke extending to the right.

(Wolfgang Küpper)
Generalsekretär

Kopie an:

- **Französische Botschaft**
Schosshaldenstrasse 46
3006 Berne
- **Internationales Eisenbahntransportkomitee (CIT)**
Generalsekretariat
Weltpoststrasse 20
CH – 3015 Bern